

# Campeonato Panamericano y Sudamericano de Judo

(Sub 13 y Sub 15)



Secretaría de Deporte de la Nación  
Ministerio de Desarrollo Social



MUNICIPALIDAD  
DE VILLA CARLOS PAZ

CONFEDERACION  
PANAMERICANA  
JUDO



Villa Carlos Paz  
Cordoba Argentina  
Noviembre 4 - 8 / 2015

**Villa Carlos Paz, Pcia. De Cordoba – Argentina  
04 al 08 de Noviembre de 2015**



**Señores: Presidentes de las Federaciones Nacionales de Judo**

*En esta oportunidad me dirijo a ustedes para invitarles del 4 al 8 de Noviembre de 2015, a que participen en los Campeonatos Panamericanos y Sudamericanos de Infantiles Sub13 y Sub15, que se llevaran a cabo en la turística ciudad de Villa Carlos Paz, Ciudad de Córdoba, Argentina.*

*La competencia se realizará en las categorías Infantiles para hombres y mujeres.*

*Enviamos en anexo las regulaciones para el evento, programa, formularios de inscripciones e itinerarios de vuelos.*

*Esperando verlos participar en esta hermosa Villa Serrana de Córdoba, Argentina, el mes de Noviembre, me despido,*

*Atentamente*



**Cr. Oscar O. Cassinerio VIII Dan  
Presidente Confederacion Argentina de Judo  
Presidente Confederacion Sudamericana de Judo  
Miembro Comision Educacion I.J.F.**



# Campeonato Panamericano y Sudamericano de Judo (Sub 13 y Sub 15)



## REGLAMENTO

### ENTE ORGANIZADOR

**Confederación Argentina de Judo**      Andrés Lamas 3121 Córdoba, Argentina  
**Teléfono:** +5493516523202 *Carlos Cassinero* +5493513263102 *Eduardo Ordoqui* –  
**Coordinadores E-mail:**  
[tesoreriacaj@yahoo.com.ar](mailto:tesoreriacaj@yahoo.com.ar)      ORDOQUI EDUARDO –  
[cassineriolalo@hotmail.com](mailto:cassineriolalo@hotmail.com)      CARLOS CASSINERIO -

**FECHAS:**      4 al 8 de Noviembre de 2015

**LUGAR DE COMPETENCIA:** **Salón** Gran Mónaco, San Martin N° 50, Ciudad de Villa Carlos Paz, Córdoba, Argentina

## PROGRAMA

### MARTES 03 DE NOVIEMBRE:

*Llegada de las delegaciones participantes  
14:00 a 20 Hs. Acreditaciones Hotel Monaco*

### MIÉRCOLES 04 DE NOVIEMBRE:

*10:00-18:00 Acreditaciones Hotel Mónaco.*

*19:30- 20:00 Pesaje oficial Panamericano Sub-13 Hoteles oficiales. (Monaco y American)  
Masculino: Todos los pesos.  
Femenino: Todos los pesos.*

*20:00- 21:00 Clínica de Arbitraje.*

*21:00      Congreso Técnico Panamericano Hotel Mónaco...*

### JUEVES 05 DE NOVIEMBRE:

*10:30      Eliminatorias y repechaje:  
Campeonato Panamericano Sub-13*

*Continuación: Combates por medallas de Bronce y finales, ceremonia de premiación.*

*19:30- 20:00 Pesaje oficial Panamericano Sub-15 Hoteles Oficiales (Monaco y American).  
Masculino: Todos los pesos.  
Femenino: Todos los pesos.*



## VIERNES 06 DE NOVIEMBRE:

10:30 *Eliminatorias y repechaje:  
Campeonato Panamericano Sub-15*

*Continuación: Combates por medallas de Bronce y finales, ceremonia de premiación.*

19:30- 20:00 *Pesaje oficial Sudamericano Sub13 y Sub15 H.Oficiales.*

*Masculino: Todos los pesos.*

*Femenino: Todos los pesos.*

*Nota: Sobre pesaje, Los que se pesen por el Panamericano y luchen también el Sudamericano se le dará valido para ambos o sea un solo pesaje. (Monaco y American)*

21:00 Hs. *Congresillo Técnico Sudamericano Hotel Mónaco. Lugar de competencia*

## SÁBADO 07 DE NOVIEMBRE:

10:30 *Eliminatorias y repechaje:  
Campeonato Sudamericano Sub13 y Sub-15*

*Continuación: Combates por medallas de Bronce y finales, ceremonia de premiación.*

## DOMINGO 08 DE NOVIEMBRE:

10:30 *Partida de delegaciones*

## CATEGORIAS

CUADRO DE CATEGORIAS OFICIALES DE LOS CAMPEONATOS PANAMERICANOS Y SUDAMERICANOS

CATEGORIA	EDADES	AÑO NAC.	GRADO	DIVISION	PESOS
<b>INFANTIL "A"</b>	11 y 12	2003 y 2004	KYU	MASCULINO FEMENINO	26 – 28 – 31 – 34 – 38 – 42 – 47 – 52 – M52
<b>INFANTIL "B"</b>	13 y 14	2001 y 2002	KYU	MASCULINO FEMENINO	36 – 40 – 44 – 48 – 53 – 58 – 64 – M64

### SISTEMA DE COMPETENCIA:

*El Torneo será realizado de acuerdo a las reglas y al código deportivo de la FIJ,*

### PARTICIPACIÓN:

*Cada país podrá participar con un máximo de **2 (dos)** competidores por cada categoría de peso.*

### JUDOGUIS.

*Será obligatorio un judogui azul y uno blanco por cada competidor. El control de judoguis, se hará de acuerdo a las reglas del Sokuteki aprobadas por la FIJ desde el 1 de enero de 2009. No se requerirá Judoguis Homologados.*

### ÁRBITROS:

*Los Árbitros serán nominados por el Director de arbitraje de la Confederación Panamericana de Judo, deberán poseer licencia de la Federación Internacional de JUDO, clase "A" o "B" o "c"*

***Muy Importante, en el transcurso de los dos Campeonatos habrá examinación para Árbitros Confederados.***

## CLINICA ARBITRAJE:

*Viernes a las 19:00 horas. Hotel Mónaco.*

## INSCRIPCIONES:

- a) Primera inscripción 15 Setiembre de 2015** Formulario de la CAJ
- b) Reservación de Hotel 01 Octubre de 2015** Formulario de la CAJ
- c) Inscripción final de 15 de Octubre de 2015**

## ATENCION MÉDICA:

*El Comité Organizador, proveerá servicios médicos durante la competición, no obstante sí un miembro de alguna delegación requiere tratamientos de hospitalización e intervenciones quirúrgicas durante su permanencia en Argentina, cada delegación será responsable de cubrir esos gastos. Por lo que el Comité Organizador queda excluido de responsabilidad por estos efectos.*

## TARIFAS DE HOTELERIA:

Room	Opción "A" HOTEL AMERIAN 4 ESTRELLAS	Opcion "B" HOTEL MONACO 3 ESTRELLAS
<b>Sencilla</b>	U\$S 210 (por día por persona)	U\$S 180. (por día por persona)
<b>Doble</b>	U\$S 180,00 (por día por persona)	U\$S 130. (por día por persona)

*Opción A Y B las tarifas son por persona por noche e incluyen: alojamiento, alimentación (desayuno, almuerzo y cena), transportación desde el aeropuerto al Hotel ida y regreso, desde el Hotel al lugar de competencia ida y regreso.*

**Nota, la contratación de alojamiento y alimentación es por un plazo mínimo de tres días, no se parcializan, o sea que la estadía mínima es de 3 tres días.**

*Para optimizar su alojamiento y estadía es importante que nos señale la cantidad de deportistas e integrantes de la delegación antes del día 1 de noviembre SIN EXCEPCION.*

*La Confederación Argentina de Judo no asumirá responsabilidad alguna por la disponibilidad de alojamiento y alimentación en caso de incumplimiento de las fechas límites de inscripción y reserva.*

**TODA FORMA DE PAGO DEBERÁ REALIZARSE EN EFECTIVO (DÓLARES) NO SE ACEPTARÁN CHEQUES, TARJETAS DE CREDITO, CHEQUES DE VIAJERO O CERTIFICADOS DE TRANSFERENCIAS DE CUALQUIER INDOLE**

*Los Países que no acepten las opciones de alojamiento que ofrece el comité organizador, no se les proporcionará transporte durante su estadía en el país. Y deberán pagar \$200.00 dólares americanos por competidor para cubrir costos de organización.*

**TODOS LOS PAGOS DEBEN HACERSE AL MOMENTO DE LA ACREDITACIÓN.**  
*Por disposiciones Cambiarias vigentes a la fecha no podemos recibir transferencia interbancaria de ninguna índole.*

*La C.P.J. cobra una inscripción de U\$S 20. (Dólares estadounidenses) veinte por cada competidor y oficial.*

## SISTEMA DE COMPETICION:

*Las llaves de competencia serán de acuerdo al número de inscriptos,*

- *1 a 5 Round Robín/todos contra todos.*
- *Más de 5, planillas de competencia de simple eliminación, con repechaje simple. (los dos finalistas arrastran a todos los que perdieron con ellos).*

## PREMIACION:

*Se entregaran Medallas al Primero, Segundo y dos Terceros, aun cuando el judoka no haya ganado ninguna lucha.*

*Tambien se entregran las siguientes Copas.*

*Copa „Ciudad Villa Carlos Paz“ al pais primero en Panamericano Sub-13.*

*Copa „Provincia de Cordoba“ al pais primero en Panamericano Sub-15.*

*Copa „25° Aniversario Conduccion Federal“ al pais primero en Panamericano Sub-13 y Sub-15.*

*Copa „Mtro.Oscar O. Cassinerio“ al pais primero en el sudamericano Sub-13.*

*Copa „Mtro. Juan Carlos Uequin“ al pais primero en el sudamericano Sub-15.*

*Copa „ Alberto Beto Metrebian“ al pais primero en Sudamericano Sub-13 y Sub-15.*

*La clasificación entre países se definirá por sistema Olímpico, primero el que más oro, en caso de empate se tendrá en cuenta la plata, si persiste el empate por los Bronce. Solo en caso de persistir el empate se tomarán los 5º, luego los 7º, por último los 9º.*

*Al momento de recibir la premiación el deportista debe presentarse con judogui BLANCO*

- Todo competidor que haya ganado una medalla debe presentarse a la ceremonia y recibir la medalla en persona. Si un competidor está ausente durante la ceremonia de premiación por una razón no válida, perderá su derecho a la medalla.*
- Está estrictamente prohibido a los competidores llevar al podio sus banderas nacionales o identificaciones similares.*
- Está también prohibido cualquier demostración religiosa, política, personal o comercial, o hacerlo usando algún gorro u otra cubierta de la cabeza o cualquier otro accesorio.*

## JUDOGUI Y PROTOCOLO

- En toda formación oficial, premiación y ceremonias de inicio y final de torneo, los judokas deberán presentarse con judogui BLANCO, sin calcetines ni chaquetas o accesorios.*
- Por higiene de los pies, los judokas deberán desplazarse con calzado en las zonas de calentamiento.*
- Las damas competidoras deben usar, bajo la chaqueta del judogui, una camiseta o malla blanca lisa, de manga corta, de tela resistente, suficientemente larga como para insertarla dentro de los pantalones. La camiseta o malla debe ser de cuello redondo y no pueden tener marcas o dibujos visibles.*
- El pelo de damas y varones no debe tocar la solapa de la chaqueta • Los judoguis deben estar limpios y con sus medidas ajustadas al reglamento IJF. Se utilizará el Sokuteiki en zona de Stand By.*
- El no respetar estas reglas podrá significar la descalificación del torneo*

## DIRECCION TECNICA

- El código de comportamiento de los técnicos será observado estrictamente, inclusive el código de vestimenta, que para este evento podrá ser con saco, pantalón y corbata o el uniforme deportivo de su delegación.*
- A los técnicos no les está permitido dar indicaciones a los competidores mientras estén combatiendo. Sólo durante las pausas del MATE se les permitirá a los técnicos dar indicaciones a sus atletas. Después de la pausa y continuación del combate, los técnicos deben guardar silencio nuevamente.*

- *Si un técnico no respeta estas reglas, puede ser expulsado del área de competencia. Si el técnico persiste en su comportamiento desde fuera del área de competencia, podrá ser penalizado y expulsado del recinto deportivo.*

## ENTRENAMIENTOS

- *Los horarios de entrenamiento se deben solicitar al momento de su arribo y acreditación, cada hotel oficial contara con un área de entrenamiento.*

## TRANSPORTE TERRESTRE INTERNO

- *Los organizadores proveerán a las delegaciones, **libre de cargo adicional**, el transporte entre el aeropuerto Internacional “Ing. A Taravella” de la Ciudad de Córdoba hasta la Villa de Carlos Paz y desde los hoteles oficiales hasta donde se realicen las actividades planificadas para el torneo.*

- *La organización no se responsabiliza por transporte si la información de itinerarios de vuelo no se hace a tiempo, o se modifique sin aviso, ni para actividades fuera de aquellas oficiales de los Campeonatos.*

## ACREDITACIONES

*La acreditación y la entrega de las credenciales se realizarán el días miércoles 05 de noviembre en el hotel Mónaco de 09 a 20 Hs. El jefe de delegación de cada país deberá presentarse a tiempo para acreditar la llegada de todos los atletas y delegados. En ese momento también se pagará el valor por judoka inscripto al torneo (USD 20) Su asistencia atrasada o ausencia al control de acreditaciones significará la exclusión de todos los competidores del sorteo y del evento. Todos los competidores, técnicos y delegados serán provistos de credenciales, las que deberán portar en todo momento. Los pasaportes de todos los participantes deberán estar disponibles si fuera requerido.*

## HOTEL AMERIAN APART & SUITE

5 Estrellas



## HOTEL MONACO

3 Estrellas



# Campeonato Panamericano y Sudamericano de Judo (Sub 13 y Sub 15)



## LUGAR DE COMPETENCIA

*Salon "Gran Monaco"*

